

**CÔNG TY CP VẬN CHUYỂN SÀI GÒN TOURIST**

**25 PASTUER P. NGUYỄN THÁI BÌNH QUẬN 1 TP. HCM**



**BÁO CÁO TÀI CHÍNH**  
**HỢP NHẤT**  
**QUÝ II - 2017**

**NĂM 2017**

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT**  
Quý II '2017  
Của  
**CÔNG TY CỔ PHẦN VẬN CHUYỂN SÀI GÒN TOURIST**

## MỤC LỤC

<u>Nội dung</u>	<u>Trang</u>
Mục lục	1
Báo cáo của Ban Giám đốc	2 - 3
Bảng Cân đối kế toán	4 - 5
Báo cáo Kết quả kinh doanh	6
Báo cáo Lưu chuyển tiền tệ	7
Bản Thuyết minh Báo cáo tài chính	8 - 20

## BÁO CÁO CỦA BAN TỔNG GIÁM ĐỐC

Công ty CP VẬN CHUYỀN SÀI GÒN TOURIST (“Công ty”) là một công ty được thành lập tại Việt Nam theo Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số 0303609986 do Sở Kế hoạch và Đầu tư thành phố Hồ Chí Minh cấp vào ngày 31 tháng 12 năm 2004 và được cấp lại Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh lần 15 vào ngày : 27/12/2014

### Thông tin liên lạc

Địa chỉ trụ sở chính: 25 Pastuer phường Nguyễn Thái Bình Quận 1 TP.HCM  
Địa chỉ địa điểm KD: 25 Pastuer phường Nguyễn Thái Bình Quận 1 TP.HCM  
Điện thoại: (+84 8)9141889  
Fax: (+84 8)9141890  
Website: [saigontourist-stt.com](http://saigontourist-stt.com)

### Hội đồng Quản trị và Ban Tổng Giám đốc

Hội đồng Quản trị và Ban Tổng Giám đốc Công ty đến thời điểm lập báo cáo này như sau:

#### *Hội đồng Quản trị*

Ông RyoTaro Ohtake	Chủ tịch HĐQT	Ngày tái nhiệm : 28/04/2015
Ông Kakazu Shogo	Phó chủ tịch HĐQT	Ngày tái nhiệm : 28/04/2015
Ông Nguyễn Văn Hồng	Thành viên	Ngày tái nhiệm : 28/04/2015
Ông Đinh Quang Phước Thanh	Thành viên	Bổ nhiệm kỳ ngày 28/04/2015
Ông Shimabukuro Yoshinori	Thành viên	HĐQT bổ nhiệm ngày 27/05/2016 ĐH cổ đông bầu ngày 29/07/2016

#### *Ban Giám đốc*

Ông Kakazu Shogo                      Tổng Giám đốc

Ban Tổng Giám đốc Công ty trình bày báo cáo của mình cùng với báo cáo tài chính hợp nhất ngày 30 tháng 6 năm 2017

### Xác nhận của Ban Tổng Giám đốc

Ban Tổng Giám đốc Công ty chịu trách nhiệm lập các báo cáo tài chính này phản ánh trung thực và hợp lý tình hình tài chính, kết quả hoạt động kinh doanh và lưu chuyển tiền tệ của Công ty trong từng năm tài chính. Trong việc lập các báo cáo tài chính tổng hợp này, Ban Tổng Giám đốc phải:

- Chọn lựa các chính sách kế toán thích hợp và áp dụng các chính sách này một cách nhất quán;

- Thực hiện các phán đoán và các ước tính một cách thận trọng;
- Công bố các chuẩn mực kế toán phải tuân theo trong các vấn đề trọng yếu được công bố và giải trình trong các báo cáo tài chính;
- Lập báo cáo tài chính trên cơ sở hoạt động liên tục trừ trường hợp không thể giả định rằng Công ty sẽ tiếp tục hoạt động liên tục.

Ban Giám Tổng đốc đảm bảo rằng, Công ty đã tuân thủ các yêu cầu nêu trên khi lập các báo cáo tài chính; các sổ kế toán được cập nhật, lưu giữ một cách đầy đủ và phù hợp để phản ánh một cách hợp lý tình hình tài chính của Công ty tại bất kỳ thời điểm nào và Báo cáo tài chính được lập tuân thủ các Chuẩn mực và Chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam hiện hành.

Ban Tổng Giám đốc Công ty cũng chịu trách nhiệm trong việc tiết kiệm chi phí đầu tư cũng như chi phí hoạt động kinh doanh và bảo vệ an toàn tài sản của Công ty, do đó đã thực hiện các biện pháp thích hợp để ngăn chặn và phát hiện các hiện tượng làm tổn thất và thiệt hại đến tài sản của Công ty, cũng như các hành vi gian lận và các vi phạm khác.

Chúng tôi, các thành viên của Ban Tổng Giám đốc xác nhận rằng, Báo cáo tài chính kèm theo đã được lập một cách đúng đắn, phản ánh trung thực và hợp lý tình hình tài chính Tại ngày 30 tháng 6 năm 2017, kết quả hoạt động kinh doanh 6 tháng và lưu chuyển tiền tệ 6 tháng của Công ty, đồng thời phù hợp với các Chuẩn mực, Chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam hiện hành và các qui định pháp lý có liên quan.

Thay mặt Ban Tổng Giám đốc



**KAKAZU SHOGO - Tổng Giám đốc**

TP. Hồ Chí Minh, ngày 28 tháng 7 năm 2017

**BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN**  
Tại ngày 30 tháng 6 năm 2017

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	Đơn vị tính: VNĐ	
			30-6-2017	01-01-2017
<b>A. TÀI SẢN NGẮN HẠN</b>	<b>100</b>		<b>17,284,102,833</b>	<b>22,629,173,984</b>
<b>I. Tiền và các khoản tương đương tiền</b>	<b>110</b>	V.1	<b>4,783,123,843</b>	<b>9,682,767,881</b>
Tiền	111		2,628,387,732	1,880,356,648
Các khoản tương đương tiền	112		2,154,736,111	7,802,411,233
<b>II. Đầu tư tài chính ngắn hạn</b>	<b>120</b>	V.	-	-
<b>III. Các khoản phải thu ngắn hạn</b>	<b>130</b>		<b>10,484,369,225</b>	<b>10,248,930,309</b>
Phải thu ngắn hạn của khách hàng	131	V.3a	14,738,289,243	14,767,225,620
Trả trước cho người bán ngắn hạn	132	V.4	1,380,476,972	1,352,670,827
Phải thu về cho vay ngắn hạn	135		-	-
Các khoản phải thu khác	136	V.a	24,401,351,012	24,414,781,864
Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi (*)	137		(30,035,748,002)	(30,285,748,002)
<b>IV. Hàng tồn kho</b>	<b>140</b>	V.7	<b>100,533,796</b>	<b>335,021,478</b>
Hàng tồn kho	141		229,474,536	559,248,040
Dự phòng giảm giá hàng tồn kho (*)	149		(128,940,740)	(224,226,562)
<b>V. Tài sản ngắn hạn khác</b>	<b>150</b>		<b>1,916,075,969</b>	<b>2,362,454,316</b>
Chi phí trả trước ngắn hạn	151	V.9a	1,558,499,951	1,470,555,233
Thuế GTGT được khấu trừ	152	V.14b	28,755,655	652,288,520
<b>B. TÀI SẢN DÀI HẠN</b>	<b>200</b>		<b>31,388,979,507</b>	<b>22,692,435,837</b>
<b>I. Các khoản phải thu dài hạn</b>	<b>210</b>		<b>2,509,819,804</b>	<b>2,807,068,180</b>
Phải thu về cho vay dài hạn	215	V.2	5,796,000,000	5,796,000,000
Phải thu dài hạn khác	216	V.2	2,509,819,804	2,807,068,180
Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi (*)	219	V.2	(5,796,000,000)	(5,796,000,000)
<b>II. Tài sản cố định</b>	<b>220</b>		<b>19,568,200,511</b>	<b>18,792,275,575</b>
Tài sản cố định hữu hình	221	V.8	19,352,089,405	18,547,831,131
- Nguyên giá	222		27,951,675,227	40,362,368,374
- Giá trị hao mòn lũy kế	223		(8,599,585,822)	(21,814,537,243)
Tài sản cố định vô hình	227	V.8	216,111,106	244,444,444
- Nguyên giá	228		250,000,000	250,000,000
- Giá trị hao mòn lũy kế	229		(33,888,894)	(5,555,556)
<b>V. Đầu tư tài chính dài hạn</b>	<b>250</b>		<b>80,016,001</b>	<b>80,016,000</b>
Đầu tư vào công ty con	251	V.2	-	-
Đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	253	V.2	80,016,001	80,016,000
Dự phòng đầu tư tài chính dài hạn (*)	254	V.2	-	-
<b>V. Tài sản dài hạn khác</b>	<b>260</b>		<b>806,327,997</b>	<b>1,013,076,082</b>
Chi phí trả trước dài hạn	261	V.9b	806,327,997	1,013,076,082
<b>TỔNG CỘNG TÀI SẢN</b>	<b>270</b>		<b>48,673,082,340</b>	<b>45,321,609,821</b>

**BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN**  
**Tại ngày 30 tháng 6 năm 2017**  
*(tiếp theo)*

NGUỒN VỐN	Mã số	Thuyết minh	30-6-2017	01-01-2017
<b>C. NỢ PHẢI TRẢ</b>	<b>300</b>		<b>30,706,795,541</b>	<b>18,626,415,522</b>
<b>I. Nợ ngắn hạn</b>	<b>310</b>		<b>16,157,528,954</b>	<b>15,411,596,297</b>
Phải trả người bán ngắn hạn	311	V.12a	646,642,304	5,308,411,832
Người mua trả tiền trước ngắn hạn	312	V.13	153,835,478	117,272,579
Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	313	V.14a	7,232,626,004	1,423,879,425
Phải trả người lao động	314		1,467,175,958	1,819,983,216
Chi phí phải trả ngắn hạn	315	V.15a	759,796,273	1,123,729,837
Doanh thu chưa thực hiện ngắn hạn	318		95,222,736	97,793,639
Các khoản phải trả ngắn hạn khác	319	V.16a	5,802,230,201	5,520,525,769
<b>II. Nợ dài hạn</b>	<b>330</b>		<b>14,549,266,587</b>	<b>3,214,819,225</b>
Chi phí phải trả dài hạn	333	V.15b	869,985,917	1,293,671,875
Doanh thu chưa thực hiện dài hạn	336	V.b	511,000,000	730,000,000
Phải trả dài hạn khác	337	V.16b	1,104,947,350	1,191,147,350
Vay và nợ thuê tài chính dài hạn	338	V.11b	12,063,333,320	-
<b>D. VỐN CHỦ SỞ HỮU</b>	<b>400</b>		<b>17,966,286,799</b>	<b>26,695,194,299</b>
<b>I. Vốn chủ sở hữu</b>	<b>410</b>	V.18	17,966,286,799	26,695,194,299
Vốn góp của chủ sở hữu	411		80,000,000,000	80,000,000,000
- CP phổ thông có quyền biểu quyết	411a		80,000,000,000	80,000,000,000
Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	421		(62,033,713,201)	(53,304,805,701)
- LNST chưa phân phối lũy kế đến cuối kỳ trước	421a		(53,304,805,701)	(48,056,723,166)
- LNST chưa phân phối kỳ này	421b		(8,728,907,500)	(5,248,082,535)
Nguồn vốn đầu tư XDCB	422		-	-
<b>II. Nguồn kinh phí và các quỹ khác</b>	<b>430</b>		-	-
Nguồn kinh phí	431		-	-
Nguồn kinh phí đã hình thành TSCĐ	432		-	-
<b>E. LỢI ÍCH CỦA CỔ ĐÔNG KHÔNG KIỂM SOÁT</b>	<b>429</b>		-	-
<b>TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN</b>	<b>440</b>		<b>48,673,082,340</b>	<b>45,321,609,821</b>
			(0)	-

TP. Hồ Chí Minh, ngày 28 tháng 7 năm 2017

Người lập/Kế toán trưởng



**HỒ THỊ TRÚC VÂN**

Tổng Giám đốc



**KAKAZU SHOGO**

## BÁO CÁO KẾT QUẢ KINH DOANH

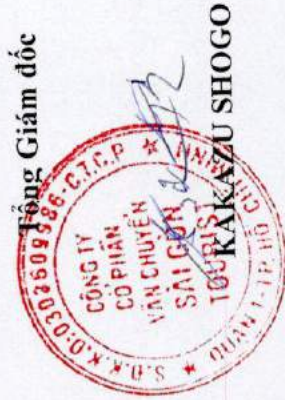
Quý II '2017

CHỈ TIÊU	Mã số	Ghi chú	QUÝ 2 -2017	QUÝ 2 -2016	Lũy kế Quý II '2017	Lũy kế Quý II '2016
<b>Doanh thu bán hàng &amp; cung cấp dịch vụ</b>	01	VI.1	7,472,121,060	12,683,749,805	16,667,783,095	23,258,521,942
Các khoản giảm trừ doanh thu	02		-	-	-	-
<b>Doanh thu thuần bán hàng và cung cấp dịch vụ</b>	10	VI.2	7,472,121,060	12,683,749,805	16,667,783,095	23,258,521,942
Giá vốn hàng bán	11		8,103,769,447	13,398,189,141	18,597,745,485	24,576,193,930
<b>Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ</b>	20		<b>(631,648,387)</b>	<b>(714,439,336)</b>	<b>(1,929,962,390)</b>	<b>(1,317,671,988)</b>
Chi phí hoạt động tài chính	21		74,938,187	210,539,241	153,054,986	238,756,734
Chi phí tài chính	22		141,019,857	2,660,111	178,025,327	4,295,344
- Trong đó: Chi phí lãi vay	23		145,215,831	6,188,366	182,221,301	7,823,599
Chi phí bán hàng	24		26,416,880	283,392,149	145,999,397	628,203,006
Chi phí quản lý doanh nghiệp	25		1,908,568,627	1,645,834,633	4,100,792,672	3,310,440,478
<b>Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh</b>	30		<b>(2,632,715,564)</b>	<b>(2,435,786,988)</b>	<b>(6,201,724,800)</b>	<b>(5,021,854,082)</b>
Thu nhập khác	31		2,691,220,209	377,387,550	3,366,195,562	626,965,785
Chi phí khác	32		16,860,032	22,315,328	6,213,878,965	23,805,570
<b>Lợi nhuận khác</b>	40		<b>2,674,360,177</b>	<b>355,072,222</b>	<b>(2,847,683,403)</b>	<b>603,160,215</b>
Lợi nhuận trong các cty liên kết	45		-	-	-	-
Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế	50		41,644,613	(2,080,714,766)	(9,049,408,203)	(4,418,693,867)
Chi phí thuế TNDN hiện hành	51		-	-	-	-
Chi phí thuế TNDN hoãn lại	52		-	-	-	-
<b>Lợi nhuận sau thuế TNDN</b>	60		<b>41,644,613</b>	<b>(2,080,714,766)</b>	<b>(9,049,408,203)</b>	<b>(4,418,693,867)</b>

Người lập/ Kế toán trưởng



HỒ THỊ TRÚC VÂN





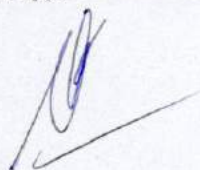
**BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ**  
 Theo phương pháp gián tiếp  
 Lũy kế Quý II '2017

Đơn vị tính: VND

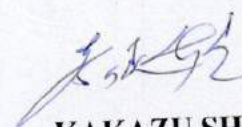
Chỉ tiêu	Lũy kế Quý II '2017	Lũy kế Quý II '2016
<b>I. Lưu chuyển tiền từ hoạt động kinh doanh</b>	<b>(9,297,957,838)</b>	<b>3,201,750,116</b>
01 Lợi nhuận trước thuế	(9,049,408,203)	(4,418,693,867)
<i>Điều chỉnh cho các khoản</i>		
02 Khấu hao tài sản cố định	1,358,101,802	2,090,013,312
03 Các khoản dự phòng	(250,000,000)	(100,000,000)
04 (Lãi)/lỗ thanh lý tài sản cố định	(3,469,223,504)	
05 (Lãi)/lỗ từ hoạt động đầu tư		(238,756,734)
Phân lợi nhuận trong công ty liên kết	182,221,301	
06 Chi phí lãi vay	(153,054,986)	
07 Thu nhập lãi vay		
<i>Lợi nhuận/(lỗ) từ hoạt động kinh doanh trước thay đổi VLD</i>	1,511,090,903	3,068,708,723
08 (Tăng)/giảm các khoản phải thu	329,773,504	(3,371,994)
09 (Tăng)/giảm hàng tồn kho	17,046,699	3,271,613,262
10 Tăng/(giảm) các khoản phải trả		
(không kể lãi vay phải trả, thuế TNDN phải nộp)	(118,803,367)	(467,762,586)
11 (Tăng)/giảm chi phí trả trước		
(Tăng)/giảm chứng khoán kinh doanh	(182,221,301)	
12 Tiền lãi vay đã trả	526,519,314	
11 Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp	<b>(8,058,186,199)</b>	<b>(852,606,917)</b>
<b>II. Lưu chuyển tiền từ hoạt động đầu tư</b>		
21 Tiền chi để mua sắm, xây dựng TSCD và các tài sản dài hạn khác	(17,565,241,185)	(5,702,863,640)
22 Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán TSCD và các tài sản dài hạn khác	9,354,000,000	
24 Tiền thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của đơn vị khác	-	4,611,499,989
27 Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia	153,054,986	238,756,734
<b>III. Lưu chuyển tiền từ hoạt động tài chính</b>	<b>12,456,500,000</b>	<b>(283,333,502)</b>
31 Tiền thu từ đi vay	12,849,666,680	
32 Tiền trả nợ gốc vay	(393,166,680)	(283,333,502)
<b>Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ</b>	<b>(4,899,644,038)</b>	<b>2,065,809,697</b>
<b>Tiền và tương đương tiền đầu kỳ</b>	<b>9,682,767,881</b>	<b>4,488,939,682</b>
<b>Tiền và tương đương tiền cuối kỳ</b>	<b>4,783,123,843</b>	<b>6,554,749,379</b>
	0	

Tổng Giám đốc

Người lập/Kế toán trưởng



**HÒ THỊ TRÚC VÂN**



**KAKAZU SHOGO**

## BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Quý II '2017

### I . ĐẶC ĐIỂM HOẠT ĐỘNG CỦA DOANH NGHIỆP

#### 1 . Thông tin doanh nghiệp

Công ty CP VẬN CHUYỂN SÀI GÒN TOURIST (“Công ty”) là một công ty được thành lập tại Việt Nam theo Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số 0303609986 do Sở Kế hoạch và Đầu tư thành phố Hồ Chí Minh cấp vào ngày 31 tháng 12 năm 2004 và được cấp lại Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh lần 15 vào ngày : 27/12/2014

Hoạt động chính của công ty là vận tải hành khách bằng taxi, vận tải hành khách theo hợp đồng, kinh doanh du lịch lữ hành nội bộ, quốc tế; đại lý vé máy bay, giáo dục nghề nghiệp; .....

Công ty có trụ sở chính tại 25 Pasteur, P.Nguyễn Thái Bình, Q.1, Tp.HCM

#### Cấu trúc doanh nghiệp

##### Danh sách các công ty con

Tại ngày 30 tháng 6 năm 2017, Công ty có 2 công ty con. Thông tin chi tiết về các công ty con và tỷ lệ biểu quyết, tỷ lệ lợi ích của Công ty trong các công ty con này như sau:

Stt	Tên công ty	Tỷ lệ biểu quyết (%)	Tỷ lệ lợi ích (%)	Trụ sở chính	Hoạt động chính
1	Công ty TNHH MTV Dịch vụ Bảo vệ Long Vân	100	100	103 Đào Duy Anh phường 9 Quận Phú Nhuận TP.HCM	► Dịch vụ bảo vệ
2	Công ty TNHH MTV Thương mại Du lịch Sài Gòn	100	100	25 Pasteur, P.Nguyễn Thái Bình, Q.1, Tp.HCM	► Điều hành tour du lịch vận tải hành khách

### II . KỶ KẾ TOÁN, ĐƠN VỊ TIỀN TỆ SỬ DỤNG TRONG KẾ TOÁN

1 . Kỳ kế toán năm: Kỳ kế toán năm bắt đầu từ ngày 01/01 và kết thúc ngày 31/12 năm dương lịch.

2 . Đơn vị tiền tệ: Đồng Việt Nam

### III. CHUẨN MỰC VÀ CHẾ ĐỘ KẾ TOÁN ÁP DỤNG

#### 1 . Chuẩn mực và hệ thống kế toán áp dụng

Công ty áp dụng Chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam ban hành theo thông tư 200/2014/TT-BTC ngày 22/12/2014 của Bộ Tài chính và các chuẩn mực kế toán Việt Nam do Bộ Tài chính ban hành.

#### 2 . Cơ sở lập Báo cáo tài chính

Báo cáo tài chính được trình bày theo nguyên tắc giá gốc.

#### 3 . Tuyên bố về việc tuân thủ chuẩn mực kế toán và chế độ kế toán

Ban Giám đốc Công ty đảm bảo đã tuân thủ đầy đủ yêu cầu của các Chuẩn mực kế toán và Chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam hiện hành trong việc lập các Báo cáo tài chính.

### IV . CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN ÁP DỤNG

#### 1 . Các thay đổi trong các chính sách kế toán và thuyết minh

Các chính sách kế toán của Công ty sử dụng để lập các báo cáo tài chính riêng giữa niên độ được áp dụng nhất quán với các chính sách đã được áp dụng để lập các báo cáo tài chính riêng cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2017

#### 2 . Các loại tỷ giá hối đoái áp dụng trong kế toán

Tỷ giá sử dụng để quy đổi lập Báo cáo tài chính (tỷ giá giao dịch tại Ngân hàng VCB- tỷ giá chuyển khoản/mua vào) :

- Tại ngày 01-01-2017:	22,720	VND/USD
- Tại ngày 30-6-2017:	22,700	VND/USD

### 3 . Nguyên tắc xác định lãi suất thực tế (lãi suất hiệu lực) dùng để chiết khấu dòng tiền

### 4 . Tiền và tương đương tiền

Tiền và các khoản tương đương tiền bao gồm tiền mặt tại quỹ, tiền gửi ngân hàng, các khoản đầu tư ngắn hạn có thời hạn gốc không quá ba tháng, có tính thanh khoản cao, có khả năng chuyển đổi dễ dàng thành các lượng tiền xác định và không có nhiều rủi ro trong chuyển đổi thành tiền.

### 5 . Các khoản phải thu

Các khoản phải thu được trình bày trên báo cáo tài chính riêng theo giá trị ghi sổ các khoản phải thu từ khách hàng và phải thu khác sau khi trừ các khoản dự phòng được lập cho các khoản phải thu khó đòi.

Dự phòng nợ phải thu khó đòi thể hiện phần giá trị của các khoản phải thu mà Công ty dự kiến không có khả năng thu hồi tại ngày kết thúc kỳ kế toán. Tăng hoặc giảm số dư tài khoản dự phòng được hạch toán vào chi phí quản lý doanh nghiệp trong báo cáo kết quả kinh doanh.

### 6 . Hàng tồn kho

#### *Bất động sản để bán*

Bất động sản được mua hoặc được xây dựng để bán trong quá trình hoạt động bình thường của Công ty, không phải để cho thuê hoặc chờ tăng giá, được ghi nhận là hàng tồn kho theo giá thấp hơn giữa giá thành để đưa mỗi sản phẩm đến vị trí và điều kiện hiện tại và giá trị thuần có thể thực hiện được.

Giá thành của hàng tồn kho bao gồm:

- ▶ Chi phí tiền sử dụng đất và tiền thuê đất;
- ▶ Chi phí xây dựng trả cho nhà thầu;
- ▶ Chi phí lãi vay, chi phí tư vấn, thiết kế, chi phí san lấp, đền bù giải phóng mặt bằng, phí tư vấn, thuê chuyển nhượng đất, chi phí quản lý xây dựng chung, và các chi phí liên quan khác.

Giá trị thuần có thể thực hiện được là giá bán ước tính của hàng tồn kho trong điều kiện kinh doanh bình thường, dựa trên giá thị trường vào ngày báo cáo, và trừ chi phí ước tính để hoàn thành và chi phí bán hàng ước tính.

Giá vốn của bất động sản đã bán được ghi nhận trên báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh dựa trên các chi phí trực tiếp tạo thành bất động sản đó và chi phí chung được phân bổ trên cơ sở diện tích tương ứng của bất động sản đó.

#### *Hàng tồn kho khác*

Hàng tồn kho được ghi nhận theo giá thấp hơn giữa giá thành để đưa mỗi sản phẩm đến vị trí và điều kiện hiện tại và giá trị thuần có thể thực hiện được.

Giá trị thuần có thể thực hiện được là giá bán ước tính của hàng tồn kho trong điều kiện kinh doanh bình thường trừ chi phí ước tính để hoàn thành và chi phí bán hàng ước tính.

Công ty áp dụng phương pháp kê khai thường xuyên để hạch toán hàng tồn kho, trong đó giá trị của nguyên vật liệu xây dựng được xác định theo giá vốn thực tế theo phương pháp nhập trước, xuất trước.

#### *Dự phòng cho hàng tồn kho*

Dự phòng cho hàng tồn kho được trích lập cho phần giá trị dự kiến bị tổn thất do các khoản suy giảm trong giá trị (do giảm giá, hư hỏng, kém phẩm chất, lỗi thời v.v.) có thể xảy ra đối với nguyên vật liệu, thành phẩm, hàng hoá tồn kho thuộc quyền sở hữu của Công ty dựa trên bằng chứng hợp lý về sự suy giảm giá trị tại ngày kết thúc kỳ kế toán.

Dự phòng cho hàng tồn kho được trích lập cho phần giá trị dự kiến bị tổn thất do các khoản suy giảm trong giá trị (do giảm giá, hư hỏng, kém phẩm chất, lỗi thời v.v.) có thể xảy ra đối với nguyên vật liệu, thành phẩm, hàng hoá tồn kho thuộc quyền sở hữu của Công ty dựa trên bằng chứng hợp lý về sự suy giảm giá trị tại ngày kết thúc kỳ kế toán.

Số tăng hoặc giảm khoản dự phòng giảm giá hàng tồn kho được hạch toán vào giá vốn hàng bán trên báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh.

### 7 . Tài sản cố định hữu hình

Tài sản cố định hữu hình được thể hiện theo nguyên giá trừ đi giá trị hao mòn lũy kế.

Nguyên giá tài sản cố định hữu hình bao gồm giá mua và những chi phí có liên quan trực tiếp đến việc đưa tài sản vào hoạt động như dự kiến. Các chi phí mua sắm, nâng cấp và đổi mới tài sản cố định được vốn hóa và chi phí bảo trì, sửa chữa được hạch toán vào kết quả hoạt động kinh doanh riêng giữa niên độ. Khi tài sản cố định hữu hình được bán hay thanh lý, nguyên giá và giá trị hao mòn lũy kế được xóa sổ và bất kỳ các khoản lãi lỗ nào phát sinh do thanh lý tài sản đều được hạch toán vào kết quả hoạt động kinh doanh riêng giữa niên độ.

Tài sản cố định hữu hình được thể hiện theo nguyên giá trừ đi giá trị hao mòn lũy kế.

Nguyên giá tài sản cố định hữu hình bao gồm giá mua và những chi phí có liên quan trực tiếp đến việc đưa tài sản vào hoạt động như dự kiến. Các chi phí mua sắm, nâng cấp và đổi mới tài sản cố định được vốn hóa và chi phí bảo trì, sửa chữa được hạch toán vào kết quả hoạt động kinh doanh riêng giữa niên độ. Khi tài sản cố định hữu hình được bán hay thanh lý, nguyên giá và giá trị hao mòn lũy kế được xóa sổ và bất kỳ các khoản lãi lỗ nào phát sinh do thanh lý tài sản đều được hạch toán vào kết quả hoạt động kinh doanh riêng giữa niên độ.

Tài sản cố định hữu hình được thể hiện theo nguyên giá trừ đi giá trị hao mòn lũy kế.

Nguyên giá tài sản cố định hữu hình bao gồm giá mua và những chi phí có liên quan trực tiếp đến việc đưa tài sản vào hoạt động như dự kiến. Các chi phí mua sắm, nâng cấp và đổi mới tài sản cố định được vốn hóa và chi phí bảo trì, sửa chữa được hạch toán vào kết quả hoạt động kinh doanh riêng giữa niên độ. Khi tài sản cố định hữu hình được bán hay thanh lý, nguyên giá và giá trị hao mòn lũy kế được xóa sổ và bất kỳ các khoản lãi lỗ nào phát sinh do thanh lý tài sản đều được hạch toán vào kết quả hoạt động kinh doanh riêng giữa niên độ.

Tài sản cố định vô hình được thể hiện theo nguyên giá trừ đi giá trị hao mòn lũy kế.

Nguyên giá tài sản cố định vô hình bao gồm giá mua và những chi phí có liên quan trực tiếp đến việc đưa tài sản vào hoạt động như dự kiến. Các chi phí mua sắm, nâng cấp và đổi mới tài sản cố định vô hình được vốn hóa và chi phí bảo trì, sửa chữa được hạch toán vào kết quả hoạt động kinh doanh riêng giữa niên độ. Khi tài sản cố định vô hình được bán hay thanh lý, nguyên giá và giá trị hao mòn lũy kế được xóa sổ và bất kỳ các khoản lãi lỗ nào phát sinh do thanh lý tài sản đều được hạch toán vào kết quả hoạt động kinh doanh riêng giữa niên độ.

#### 8 . Khấu hao và khấu trừ

Khấu hao và khấu trừ tài sản cố định hữu hình và tài sản cố định vô hình được trích theo phương pháp khấu hao đường thẳng trong suốt thời gian hữu dụng ước tính của các tài sản như sau:

Nhà cửa vật kiến trúc	25-50 năm
Máy móc, thiết bị	3 - 6 năm
Phương tiện vận tải	7 - 10 năm
Thiết bị văn phòng	3 - 5 năm
Tài sản khác	4 năm
Phần mềm máy tính	3 năm

#### 9 . Chi phí đi vay

Chi phí đi vay bao gồm lãi tiền vay và các chi phí khác phát sinh liên quan trực tiếp đến các khoản vay của doanh nghiệp. Chi phí đi vay được hạch toán như chi phí phát sinh trong năm ngoại trừ các khoản được vốn hóa được mô tả trong đoạn tiếp theo.

Chi phí đi vay liên quan trực tiếp đến việc mua sắm, xây dựng hoặc hình thành một tài sản cụ thể cần có một thời gian đủ dài để có thể đưa vào sử dụng theo mục đích định trước hoặc để bán được vốn hóa vào nguyên giá của tài sản đó.

#### 10 . Đầu tư vào công ty con

Các khoản đầu tư vào các công ty con mà trong đó Công ty nắm quyền kiểm soát được trình bày theo phương pháp giá gốc trên bảng cân đối kế toán riêng giữa niên độ.

Các khoản phân phối lợi nhuận mà Công ty nhận được từ số lợi nhuận lũy kế của các công ty con sau ngày Công ty nắm quyền kiểm soát được ghi vào kết quả hoạt động kinh doanh trong kỳ của Công ty. Các khoản phân phối khác được xem như phần thu hồi của các khoản đầu tư và được trừ vào giá trị đầu tư.

**11 . Các khoản đầu tư chứng khoán và các khoản đầu tư khác**

Đầu tư chứng khoán và các khoản đầu tư khác được ghi nhận theo giá mua thực tế. Dự phòng được lập cho việc giảm giá trị của các khoản đầu tư có thể chuyển nhượng được trên thị trường vào ngày kết thúc kỳ kế toán tương ứng với chênh lệch giữa giá gốc của cổ phiếu với giá trị thị trường tại ngày đó theo hướng dẫn của Thông tư 228/2009/TT-BTC ngày 7 tháng 12 năm 2009 và Thông tư 89/2013/TT-BTC ngày 26 tháng 6 năm 2013 do Bộ Tài chính ban hành. Tăng hoặc giảm số dư tài khoản dự phòng được hạch toán vào chi phí tài chính của doanh nghiệp trong kỳ.

**12 . Chi phí trả trước**

Chi phí trả trước bao gồm các chi phí trả trước ngắn hạn hoặc chi phí trả trước dài hạn trên bảng cân đối kế toán và được phân bổ trong khoảng thời gian trả trước của chi phí tương ứng với các lợi ích kinh tế được tạo ra từ các chi phí này.

**13 . Các khoản phải trả và chi phí trích trước**

Các khoản phải trả và chi phí trích trước được ghi nhận cho số tiền phải trả trong tương lai liên quan đến hàng hóa và dịch vụ đã nhận được không phụ thuộc vào việc Công ty đã nhận được hóa đơn của nhà cung cấp hay chưa. Các khoản phải trả nhà thầu xây dựng cho dự án bất động sản được ghi nhận theo biên bản nghiệm thu khối lượng giữa hai bên, không phụ thuộc vào việc Công ty đã nhận được hóa đơn của nhà cung cấp hay chưa.

Trợ cấp thôi việc cho nhân viên được trích trước vào cuối mỗi kỳ báo cáo cho toàn bộ người lao động đã làm việc tại Công ty được hơn 12 tháng cho đến ngày 31 tháng 12 năm 2008 với mức trích cho mỗi năm làm việc tính đến ngày 31 tháng năm 2008 bằng một nửa mức lương bình quân tháng theo Luật Lao động, Luật bảo hiểm xã hội và các văn bản hướng dẫn có liên quan. Từ ngày 1 tháng 1 năm 2009, mức lương bình quân tháng để tính trợ cấp thôi việc sẽ được điều chỉnh vào cuối mỗi kỳ báo cáo theo mức lương bình quân của sáu tháng gần nhất tính đến thời điểm lập báo cáo. Tăng hay giảm của khoản trích trước này sẽ được ghi nhận vào báo cáo kết quả kinh doanh riêng giữa niên độ.

**14 . Các nghiệp vụ bằng ngoại tệ**

Công ty áp dụng hướng dẫn theo Chuẩn mực Kế toán Việt Nam số 10 “Ảnh hưởng của việc thay đổi tỷ giá hối đoái” (“CMKTVN số 10”) liên quan đến các nghiệp vụ bằng ngoại tệ và đã áp dụng nhất quán trong năm tài chính trước.

Các nghiệp vụ phát sinh bằng các đơn vị tiền tệ khác với đơn vị tiền tệ kế toán của Công ty được hạch toán theo tỷ giá giao dịch vào ngày phát sinh nghiệp vụ. Tại ngày kết thúc kỳ kế toán, các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ được đánh giá lại theo tỷ giá mua vào của ngân hàng thương mại nơi Công ty mở tài khoản tại thời điểm này. Tất cả các khoản chênh lệch tỷ giá thực tế phát sinh trong kỳ và chênh lệch do đánh giá lại số dư tiền tệ có gốc ngoại tệ cuối năm được hạch toán vào kết quả hoạt động kinh doanh.

**15 . Cổ phiếu quỹ**

Các công cụ vốn chủ sở hữu được Công ty mua lại (cổ phiếu quỹ) được ghi nhận theo nguyên giá và trừ vào vốn chủ sở hữu. Công ty không ghi nhận các khoản lãi/(lỗ) khi mua, bán, phát hành hoặc hủy các công cụ vốn chủ sở hữu của mình.

**16 . Phân chia lợi nhuận**

Lợi nhuận thuần sau thuế thu nhập doanh nghiệp có thể được chia cho các nhà đầu tư sau khi được Đại hội đồng cổ đông phê duyệt và sau khi đã trích lập các quỹ dự phòng theo Điều lệ Công ty và các quy định của pháp luật Việt Nam.

Công ty trích lập quỹ dự phòng tài chính từ lợi nhuận thuần sau thuế thu nhập doanh nghiệp của Công ty theo đề nghị của Hội đồng Quản trị và được các cổ đông phê duyệt tại đại hội đồng cổ đông thường niên. Quỹ dự phòng tài chính được trích lập để bảo vệ hoạt động kinh doanh thông thường của Công ty trước các rủi ro hoặc thiệt hại kinh doanh, hoặc để dự phòng cho các khoản lỗ hay thiệt hại ngoài dự kiến do các nhân khách quan hoặc do các trường hợp bất khả kháng như hỏa hoạn, bất ổn trong tình hình kinh tế và tài chính trong nước hay nước ngoài.

## 17 . Ghi nhận doanh thu

Doanh thu được ghi nhận khi Công ty có khả năng nhận được các lợi ích kinh tế và doanh thu có thể xác định được giá trị một cách chắc chắn. Doanh thu được xác định theo giá trị hợp lý của các khoản đã thu hoặc sẽ thu được sau khi trừ đi các khoản chiết khấu thương mại, giảm giá hàng bán và hàng bán bị trả lại. Các điều kiện ghi nhận cụ thể sau đây cũng phải được đáp ứng khi ghi nhận doanh thu:

### *Doanh thu chuyển nhượng bất động sản*

Doanh thu chuyển nhượng bất động sản được ghi nhận khi phần lớn các rủi ro và lợi ích gắn liền với quyền sở hữu bất động sản được chuyển giao cho người mua.

### *Doanh thu cho thuê bất động sản đầu tư*

Doanh thu cho thuê bất động sản được ghi nhận trên báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh theo phương pháp đường thẳng dựa trên thời hạn của hợp đồng thuê.

### *Doanh thu từ hoạt động cung cấp dịch vụ*

Liên quan đến hoạt động khách sạn, khu vui chơi giải trí, bệnh viện và các dịch vụ có liên quan khác, doanh thu được ghi nhận khi các dịch vụ được thực hiện.

### *Thu nhập từ hoạt động kinh doanh chứng khoán, chuyển nhượng vốn*

Thu nhập từ hoạt động kinh doanh chứng khoán và chuyển nhượng vốn được xác định là phần chênh lệch giữa giá bán và giá vốn chứng khoán. Thu nhập này được ghi nhận vào ngày phát sinh giao dịch, tức là khi hợp đồng chuyển nhượng được thực hiện.

### *Tiền lãi*

Doanh thu được ghi nhận khi tiền lãi phát sinh trên cơ sở dồn tích (có tính đến lợi tức mà tài sản đem lại) trừ khi khả năng thu hồi tiền lãi không chắc chắn.

### *Cổ tức*

Cổ tức được ghi nhận là doanh thu khi quyền lợi được nhận cổ tức của Công ty với tư cách là nhà đầu tư được xác lập.

## 18 . Thuế

### *Thuế thu nhập hiện hành*

Tài sản thuế thu nhập và thuế thu nhập phải nộp cho năm hiện hành và các năm trước được xác định bằng số tiền dự kiến phải nộp cho (hoặc được thu hồi từ) cơ quan thuế, dựa trên các mức thuế suất và các luật thuế có hiệu lực đến ngày kết thúc kỳ kế toán.

Thuế thu nhập hiện hành được ghi nhận vào kết quả hoạt động kinh doanh ngoại trừ trường hợp thuế thu nhập phát sinh liên quan đến một khoản mục được ghi thẳng vào vốn chủ sở hữu, trong trường hợp này, thuế thu nhập hiện hành cũng được ghi nhận trực tiếp vào vốn chủ sở hữu.

Công ty chỉ được bù trừ các tài sản thuế thu nhập hiện hành và thuế thu nhập hiện hành phải trả khi doanh nghiệp có quyền hợp pháp được bù trừ giữa tài sản thuế thu nhập hiện hành với thuế thu nhập hiện hành phải nộp và doanh nghiệp dự định thanh toán thuế thu nhập hiện hành phải trả và tài sản thuế thu nhập hiện hành trên cơ sở thuần.

### *Thuế thu nhập hoãn lại*

Thuế thu nhập hoãn lại được xác định cho các khoản chênh lệch tạm thời tại ngày kết thúc kỳ kế toán giữa niên độ giữa cơ sở tính thuế thu nhập của các tài sản và nợ phải trả và giá trị ghi sổ của chúng cho mục đích lập báo cáo tài chính riêng.

Thuế thu nhập hoãn lại phải trả được ghi nhận cho tất cả các khoản chênh lệch tạm thời chịu thuế, ngoại trừ:

- ▶ Thuế thu nhập hoãn lại phải trả phát sinh từ ghi nhận ban đầu của một tài sản hay nợ phải trả từ một giao dịch mà giao dịch này không có ảnh hưởng đến lợi nhuận kế toán hoặc lợi nhuận tính thuế thu nhập (hoặc lỗ tính thuế) tại thời điểm phát sinh giao dịch;
- ▶ Các chênh lệch tạm thời chịu thuế gắn liền với các khoản đầu tư vào công ty con, chi nhánh, công ty liên kết và các khoản vốn góp liên doanh khi có khả năng kiểm soát thời gian hoàn nhập khoản chênh lệch tạm thời và chắc chắn khoản chênh lệch tạm thời sẽ không được hoàn nhập trong tương lai có thể dự đoán.

Tài sản thuế thu nhập hoãn lại cần được ghi nhận cho tất cả các chênh lệch tạm thời được khấu trừ, giá trị được khấu trừ chuyển sang các năm sau của các khoản lỗ tính thuế và các khoản ưu đãi thuế chưa sử dụng, khi chắc chắn trong tương lai sẽ có lợi nhuận tính thuế để sử dụng những chênh lệch tạm thời được khấu trừ, các khoản lỗ tính thuế và các ưu đãi thuế chưa sử dụng này, ngoại trừ:

- ▶ Tài sản thuế hoãn lại phát sinh từ ghi nhận ban đầu của một tài sản hoặc nợ phải trả từ một giao dịch mà giao dịch này không có ảnh hưởng đến lợi nhuận kế toán hoặc lợi nhuận tính thuế thu nhập (hoặc lỗ tính thuế) tại thời điểm phát sinh giao dịch;
- ▶ Tất cả các chênh lệch tạm thời được khấu trừ phát sinh từ các khoản đầu tư vào các công ty con, chi nhánh, công ty liên kết và các khoản vốn góp liên doanh khi chắc chắn là chênh lệch tạm thời sẽ được hoàn nhập trong tương lai có thể dự đoán được và có lợi nhuận chịu thuế để sử dụng được khoản chênh lệch tạm thời đó.

Giá trị ghi sổ của tài sản thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phải được xem xét lại vào ngày kết thúc kỳ kế toán năm và phải giảm giá trị ghi sổ của tài sản thuế thu nhập hoãn lại đến mức bảo đảm chắc chắn có đủ lợi nhuận tính thuế cho phép lợi ích của một phần hoặc toàn bộ tài sản thuế thu nhập hoãn lại được sử dụng. Các tài sản thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại chưa ghi nhận trước đây được xem xét lại vào ngày kết thúc kỳ kế toán năm và được ghi nhận khi chắc chắn có đủ lợi nhuận tính thuế để có thể sử dụng các tài sản thuế thu nhập hoãn lại chưa ghi nhận này.

Tài sản thuế thu nhập hoãn lại và thuế thu nhập hoãn lại phải trả được xác định theo thuế suất dự tính sẽ áp dụng cho năm tài sản được thu hồi hay nợ phải trả được thanh toán, dựa trên các mức thuế suất và luật thuế có hiệu lực vào ngày kết thúc kỳ kế toán năm.

Thuế thu nhập hoãn lại được ghi nhận vào kết quả hoạt động kinh doanh ngoại trừ trường hợp thuế thu nhập phát sinh liên quan đến một khoản mục được ghi thẳng vào vốn chủ sở hữu, trong trường hợp này, thuế thu nhập hoãn lại cũng được ghi nhận trực tiếp vào vốn chủ sở hữu.

Công ty chỉ được bù trừ các tài sản thuế thu nhập hoãn lại và thuế thu nhập hoãn lại phải trả khi doanh nghiệp có quyền hợp pháp được bù trừ giữa tài sản thuế thu nhập hiện hành với thuế thu nhập hiện hành phải nộp và các tài sản thuế thu nhập hoãn lại và thuế thu nhập hoãn lại phải trả này liên quan tới thuế thu nhập doanh nghiệp được quản lý bởi cùng một cơ quan thuế:

- Đối với cùng một đơn vị chịu thuế; hoặc
- Công ty dự định thanh toán thuế thu nhập hiện hành phải trả và tài sản thuế thu nhập hiện hành trên cơ sở thuần hoặc thu hồi tài sản đồng thời với việc thanh toán nợ phải trả trong từng kỳ tương lai khi các khoản trọng yếu của thuế thu nhập hoãn lại phải trả hoặc tài sản thuế thu nhập hoãn lại được thanh toán hoặc thu hồi.

## 19 . Công cụ tài chính

*Công cụ tài chính – Ghi nhận ban đầu và trình bày*

### Tài sản tài chính

Theo Thông tư 210/2009/TT-BTC do Bộ Tài chính ban hành ngày 6 tháng 11 năm 2011 hướng dẫn áp dụng Chuẩn mực Báo cáo Tài chính Quốc tế về trình bày báo cáo tài chính và thuyết minh thông tin đối với công cụ tài chính ở Việt Nam (“Thông tư 210”), tài sản tài chính được phân loại một cách phù hợp, cho mục đích thuyết minh trong các báo cáo tài chính riêng giữa niên độ, thành tài sản tài chính được ghi nhận theo giá trị hợp lý thông qua Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh giữa niên độ, các khoản cho vay và phải thu, các khoản đầu tư giữ đến ngày đáo hạn và tài sản tài chính sẵn sàng để bán. Công ty quyết định việc phân loại các tài sản tài chính này tại thời điểm ghi nhận lần đầu.

Tại thời điểm ghi nhận lần đầu, tài sản tài chính được xác định theo nguyên giá cộng với chi phí giao dịch trực tiếp liên quan đến việc phát hành.

Các tài sản tài chính của Công ty bao gồm tiền và các khoản tiền gửi ngắn hạn, các khoản phải thu khách hàng và phải thu khác, các khoản cho vay, các công cụ tài chính được niêm yết và không được niêm yết.

### Nợ phải trả tài chính

Nợ phải trả tài chính theo phạm vi của Thông tư 210, cho mục đích thuyết minh trong các báo cáo tài chính riêng giữa niên độ, được phân loại một cách phù hợp thành các nợ phải trả tài chính được ghi nhận thông qua Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh giữa niên độ, các khoản nợ phải trả tài chính được xác định theo giá trị phân bổ. Công ty xác định việc phân loại các nợ phải trả tài chính thời điểm ghi nhận lần đầu.

Tất cả nợ phải trả tài chính được ghi nhận ban đầu theo nguyên giá cộng với các chi phí giao dịch trực tiếp liên quan đến việc phát hành.

Nợ phải trả tài chính của Công ty bao gồm các khoản phải trả người bán và các khoản phải trả khác, trái phiếu và vay chuyển đổi, nợ và vav.

### Giá trị sau ghi nhận lần đầu

Thông tư 210 hiện không đưa ra yêu cầu về việc xác định lại giá trị của các công cụ tài chính sau ghi nhận ban đầu.

**V. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN**

**1. Tiền và các khoản tương đương tiền**

	30-6-2017	01-01-2017
Tiền mặt	2,070,650,750	557,725,079
Tiền gửi ngân hàng không kỳ hạn	557,736,982	1,322,631,569
Các khoản tương đương tiền	2,154,736,111	7,802,411,233
	<b>4,783,123,843</b>	<b>9,682,767,881</b>

**2. Đầu tư tài chính, góp vốn vào đơn vị khác**

	30-6-2017		01-01-2017	
	Giá gốc	Dự phòng	Giá gốc	Dự phòng
- Đầu tư vào đơn vị khác				
+Tập đoàn Radius	80,016,000		80,016,000	
<b>Phải thu về cho vay</b>				
+ Công ty CP ô tô Vận tải Vina Đông Dương	5,796,000,000	5,796,000,000	5,796,000,000	5,796,000,000
<b>Cộng:</b>	-	-	-	-

**3. Phải thu khách hàng**

**a) Phải thu của khách hàng ngắn hạn**

	30-6-2017	01-01-2017
Công ty Cổ phần Đầu tư và Phát triển An Thiện Nhân	9,596,271,434	9,596,271,434
Baghdad Sayed (Grand)	301,346,953	301,346,953
Công ty TNHH Điện lực BOT Phú Mỹ 3	1,204,146,450	1,207,435,450
Công ty Cổ phần VN Việt Nhật	278,036,475	278,036,475
Công ty TNHH Thương mại Dịch vụ Toàn Gia Thịnh	182,600,118	182,600,118
T/ Tam Dạy Nghệ Bán Công Sài Gòn	681,787,348	247,568,252
Công ty Xe khách Sài Gòn	191,015,000	184,851,591
CÔNG TY TNHH DCT PARTNERS VIỆT NAM	136,500,000	189,750,000
BỆNH VIỆN QUẬN 2	108,000,000	
Phải thu từ khách hàng khác	2,166,585,465	2,953,966,938
	<b>14,846,289,243</b>	<b>15,141,827,211</b>

**4. Trả trước cho người bán**

	30-6-2017	01-01-2017
VP LUẬT SƯ HỒNG NGUYỄN & Cộng sự	500,000,000	500,000,000
CTY TNHH LINK MEDIA	765,000,000	765,000,000
Trả trước người bán khác	115,476,972	87,670,827
	<b>1,380,476,972</b>	<b>1,352,670,827</b>

**5. Phải thu khác**

**a) Ngắn hạn**

	30-6-2017	01-01-2017
Công ty CP Đầu tư và Phát triển An Thiện Nhân	15,906,134,549	15,156,134,549
CTY CP XNK VIET TIEP	1,598,478,659	1,598,478,659
Cty cổ phần Kinh doanh và phát triển AN Việt Phát	1,862,225,940	2,112,225,940
Công ty TNHH TM Du lịch Huyền Trang	3,181,040,000	3,181,040,000
Tạm ứng cho CBNV	143,720,237	149,855,927
Đặt cọc, ký cược, ký quỹ ngắn hạn	87,553,170	84,993,000
Phải thu khác	1,622,198,457	2,032,053,789
	<b>24,401,351,012</b>	<b>24,414,781,864</b>

**b) Dài hạn**

Bảo lãnh hợp đồng đại lý vé máy bay (VN Airlines)	500,000,000	500,000,000
Thuê nhà xưởng tại quận Gò Vấp	317,250,000	317,250,000
Ký quỹ lý hành quốc tế tại VCB	250,000,000	250,000,000
CTY TNHH MTV MÁY - THIẾT BỊ DẦU KHÍ SÀI GÒN	103,448,004	423,196,380
Ký quỹ xuất khẩu lao động tại Ngân hàng Vietcombank	1,000,000,000	1,000,000,000
Các khoản ký quỹ khác	339,121,800	296,621,800
	<b>2,509,819,804</b>	<b>2,787,068,180</b>



**6 Dự phòng nợ phải thu khó đòi ngắn hạn:**

	30-6-2017	01-01-2017
Công ty Cổ phần Đầu tư và Phát triển An Thiện Nhân	9,596,271,434	9,596,271,434
Công ty Cổ phần Đầu tư Tài chính Đất Việt	13,246,733,549	13,246,733,549
Công ty Cổ phần Kinh doanh và Phát triển An Nghiệp Phát	1,862,225,940	2,162,225,940
Công ty Xuất nhập khẩu Việt Tiếp	1,598,478,659	1,598,478,659
Công ty TNHH thương mại du lịch Huyền Trang	2,296,040,000	1,731,040,000
Công ty TNHH Thương mại Dịch vụ Toàn Gia Thịnh	192,586,017	182,600,118
Công ty Cổ phần Việt Nam Việt Nhật	278,036,475	278,036,475
Các khách hàng khác	965,375,928	1,490,361,827
	<u>30,035,748,002</u>	<u>30,285,748,002</u>

**7 Hàng tồn kho**

	30-6-2017		01-01-2017	
	Giá gốc	Dự phòng	Giá gốc	Dự phòng
Công cụ dụng cụ	23,619,353		23,483,953	
Nguyên liệu, vật liệu	66,653,337		9,612,826	
Nhiên liệu	6,262,932		20,801,695	
Hàng hóa	128,940,740	128,940,740	128,940,740	128,940,740
Phụ tùng	3,998,174		376,273,426	95,285,822
<b>Công</b>	<u>229,474,536</u>	<u>128,940,740</u>	<u>559,112,640</u>	<u>224,226,562</u>

**8 Tăng, giảm tài sản cố định hữu hình**

Khoản mục	Nhà cửa vật kiến trúc	Máy móc, thiết bị	Phương tiện vận tải, truyền dẫn	Thiết bị quản lý+TS khác	Tổng cộng
<b>Nguyên giá</b>					
Số dư đầu năm	1,247,911,917	356,174,389	38,428,252,884	330,029,184	40,362,368,374
Tăng trong kỳ	-	-	7,739,372,728	-	7,739,372,728
<i>Trong đó</i>					
<i>Mua sắm mới</i>			7,739,372,728		7,739,372,728
<i>Thanh lý, nhượng bán</i>			(20,150,065,875)		(20,150,065,875)
Số cuối kỳ	1,247,911,917	356,174,389	26,017,559,737	330,029,184	27,951,675,227
<b>Giá trị hao mòn</b>					
Số đầu năm	999,468,379	311,561,889	20,221,797,767	281,709,208	21,814,537,243
Khấu hao trong năm	4,283,508	6,225,000	1,313,219,954	6,040,002	1,329,768,464
Tăng khác					-
Giảm trong kỳ	-	-	(14,544,719,885)	-	(14,544,719,885)
<i>Trong đó</i>					
<i>Thanh lý, nhượng bán</i>			(14,544,719,885)		(14,544,719,885)
Số cuối kỳ	1,003,751,887	317,786,889	6,990,297,836	287,749,210	8,599,585,822
<b>Giá trị còn lại</b>					
- Tại ngày đầu năm	248,443,538	44,612,500	18,206,455,117	48,319,976	18,547,831,131
- Tại ngày cuối kỳ	244,160,030	38,387,500	19,027,261,901	42,279,974	19,352,089,405

**Tăng, giảm tài sản cố định vô hình**

Khoản mục	Quyền sử dụng đất	Bản quyền, bằng sáng chế	Phần mềm máy tính	TSCĐ vô hình khác	Tổng cộng
<b>Nguyên giá</b>					
Số đầu năm			250,000,000		250,000,000
Tăng trong kỳ					-
<i>Trong đó</i>					
<i>Mua sắm mới</i>					-
Số cuối kỳ			250,000,000		250,000,000
<b>Giá trị hao mòn</b>					
Số đầu năm			5,555,556		5,555,556
Khấu hao trong năm			28,333,338		28,333,338
Số cuối kỳ			33,888,894		33,888,894

<b>Giá trị còn lại</b>					
- Tại ngày đầu năm	-	-	244,444,444	-	244,444,444
- Tại ngày cuối kỳ	-	-	216,111,106	-	216,111,106

9 . Chi phí trả trước	30-6-2017		01-01-2017	
<b>a) Ngắn hạn</b>				
Chi phí phân bổ của trung tâm taxi		727,020,165		900,771,019
Chi phí phân bổ của trung tâm đào tạo		144,243,633		181,539,011
Chi phí phân bổ của Công ty TDS		15,681,660		15,681,660
Chi phí phân bổ của Công ty Long Vân		93,030,121		50,187,786
Chi phí trả trước ngắn hạn khác		578,524,372		322,375,757
<b>Cộng</b>		<b>1,558,499,951</b>		<b>1,470,555,233</b>
<b>b) Dài hạn</b>				
CP phân bổ dài hạn khác				181,524,996
CP sửa chữa công trình 93/1017 Lê Đức Thọ		790,646,337		831,551,086
<b>Cộng</b>		<b>790,646,337</b>		<b>1,013,076,082</b>

11 . Vay và nợ thuê tài chính	30-6-2017		Trong năm		01-01-2017	
	Giá trị	Tăng	Giảm	Giá trị	Giá trị	
<b>b) Vay dài</b>						
b.1 CTY TNHH MTV TÀI CHÍNH TOYOTA VIỆT NAM (TFSVN)*	8,843,333,320	9,236,500,000	393,166,680			
b.2 NGÂN HÀNG TMCP SÀI GÒN - CN CỘNG QUỶNH **	3,220,000,000	3,220,000,000				
<b>Cộng</b>	<b>12,456,500,000</b>	<b>12,456,500,000</b>	<b>393,166,680</b>			

(\* Kkhoản vay đầu tư 24 xe TOYOTA VIOS E theo hợp đồng HD 5000019896 ký ngày 16/02/2017 và Hợp đồng số HD 5000021272 với kỳ hạn 60 tháng, trả định kỳ hàng tháng gốc và lãi; lãi suất được điều chỉnh 03 tháng/lần, căn cứ theo lãi suất của TFSVN áp dụng tại thời điểm điều chỉnh.

(\* Kkhoản vay trung dài hạn theo thỏa thuận cho vay số 001-171295/TTCV-SCB-CNCQ.17 ngày 23/06/2017 với kỳ hạn 60 tháng từ ngày 27/06/2017 đến ngày 26/06/2022 trả gốc 3 tháng/1 lần vào ngày cuối quý, lãi trả hàng tháng vào cuối mỗi tháng; lãi suất vay bằng lãi tiền gửi thông thường kỳ hạn 13 tháng cộng biên độ 3,8%/năm; mục đích thanh toán một phần Quyền sử dụng đất địa chỉ 25 Pastuer Quận 1 TP.HCM

12 . Phải trả người bán	30-6-2017		01-01-2017	
	Giá trị		Giá trị	
<b>a) Các khoản phải trả người bán ngắn hạn</b>		<b>36,268,760</b>		<b>5,308,411,832</b>
CÔNG TY TNHH TOYOTA HIROSHIMA TÂN CẢNG- HT				4.606.500.000
CTY TNHH DV KỸ THUẬT SECO		8,129,000		40,994,800
CTY TNHH XÂY DỰNG TM DV TRUNG HƯNG THỊNH		28,139,760		56,279,520
Phải trả cho các đối tượng khác		156.936.098		604.637.512
<b>b) Phải trả người bán là các bên liên quan</b>		<b>453.437.446</b>		<b>242.753.774</b>
T/Tam Dạy Nghề Bán Công Sài Gòn		453.437.446		242.753.774
<b>13 . Người mua trả tiền trước</b>		<b>30-6-2017</b>		<b>01-01-2017</b>
		<b>153,835,478</b>		<b>65,571,280</b>

#### 14 . Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước

Tình hình thực hiện nghĩa vụ Thuế và các khoản nộp Ngân sách Nhà nước trong kỳ như sau :

a) Phải nộp	30-6-2017		Số phải nộp		Số đã thực nộp		01-01-2017	
<b>Công ty cổ phần Vận chuyển Sài Gòn Tourist</b>								
Thuế GTGT hàng bán nội địa	-	3,862,234,260	3,862,234,260					
Thuế thu nhập doanh nghiệp	3,033,203,257	3,126,546,089	526,519,314				433,176,482	
Tiền thuê đất	2,114,016,194	8,424,615,194	6,720,000,000				409,401,000	
Thuế môn bài		4,000,000	4,000,000				-	
Thuế thu nhập cá nhân	19,127,291	615,469,303	626,098,894				29,756,882	
	<b>5,166,346,742</b>	<b>16,032,864,846</b>	<b>11,738,852,468</b>				<b>872,334,364</b>	

**Công ty TNHH MTV TM Du lịch Sài Gòn Tourist**

Thuế GTGT hàng bán nội địa	(111,165,109)	(717,311)		(110,447,798)
Thuế thu nhập doanh nghiệp	(20,409,727)			(20,409,727)
Thuế môn bài		2,000,000	2,000,000	-
Thuế thu nhập cá nhân				4,911,231

**Công ty TNHH MTV Du lịch Bảo vệ Long Vân**

Thuế GTGT hàng bán nội địa	476,843,246	448,685,980	516,781,407	544,938,673
Thuế thu nhập doanh nghiệp	(219,200,836)			(219,200,836)
Thuế môn bài	-	1,500,000	1,500,000	-
Thuế thu nhập cá nhân	2,548,202	5,636,115	4,783,070	1,695,157

**b) Phải thu**

**Công ty cổ phần Vận chuyển Sài Gòn Tourist**

Thuế GTGT hàng nội địa	27,210,074	1,386,574,767	1,901,205,415	541,840,722
	<u>27,210,074</u>	<u>1,386,574,767</u>	<u>1,901,205,415</u>	<u>541,840,722</u>

**15 . Chi phí phải trả**

**a) Ngắn hạn**

Chi phí của Trung tâm dạy nghề bán công				269,345,000
Chi phí của Trung tâm vận chuyển xe du lịch				148,040,000
Trích trước chi phí tư vấn, kiểm toán		30,416,666		40,000,000
Chi phí của Trung tâm vận chuyển Taxi		157,461,455		13,495,555
Chi phí của tour Jeju		549,999,970		549,999,970
Trích trước các khoản chi phí khác		21,918,182		102,849,312
<b>Cộng</b>		<u>759,796,273</u>		<u>1,123,729,837</u>

**b) Dài hạn**

Trích trước chi phí trợ cấp thôi việc		869,985,917		1,293,671,875
<b>Cộng</b>		<u>869,985,917</u>		<u>1,293,671,875</u>

**16 . Các khoản phải trả, phải nộp khác**

**a) Ngắn hạn**

Kinh phí công đoàn		887,761,175		1,063,516,380
Bảo hiểm xã hội		224,899,721		105,008,282
Bảo hiểm y tế		27,983,740		1,776,412
Bảo hiểm thất nghiệp		14,856,037		2,208,220
Khoản ký cược ký quỹ		60,823,170		200,000,000
Thù lao Hội đồng quản trị		210,284,788		210,284,788
Cổ tức, lợi nhuận phải trả		1,219,365,715		1,219,365,715
Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác		3,156,255,855		2,718,365,972
<b>Cộng</b>		<u>5,802,230,201</u>		<u>5,520,525,769</u>

**b) Dài hạn**

Nhận ký quỹ, ký cược: dài hạn		1,104,947,350		1,191,147,350
Các khoản phải trả, phải nộp dài hạn khác				
<b>Cộng</b>		<u>1,104,947,350</u>		<u>1,191,147,350</u>

**. Doanh thu chưa thực hiện**

		30-6-2017		01-01-2017
<b>a) Ngắn hạn</b>				
Doanh thu nhận trước		95,222,736		97,793,639
<b>Cộng</b>		<u>95,222,736</u>		<u>97,793,639</u>

**b) Dài hạn**

Doanh thu nhận trước		511,000,000		730,000,000
<b>Cộng</b>		<u>511,000,000</u>		<u>730,000,000</u>

## 17 . Dự phòng phải trả

## b) Dài hạn

Dự phòng trợ cấp thôi việc

## Cộng

## 18 . Vốn chủ sở hữu

30-6-2017

01-01-2017

869,985,917

1,293,671,875

869,985,917

1,293,671,875

## Bảng đối chiếu biến động của Vốn chủ sở hữu

	Vốn góp của chủ sở hữu	Thặng dư vốn cổ phần	Quyền chọn chuyển đổi trái phiếu	Vốn khác của chủ sở hữu	Chênh lệch đánh giá lại tài sản	Các quỹ	LN sau thuế chưa phân phối	TỔNG
Số dư đầu năm trước	80,000,000,000						(48,056,723,166)	31,943,276,834
Lãi/Lỗ trong năm trước							(5,248,082,535)	(5,248,082,535)
Số dư đầu năm nay	80,000,000,000	-	-	-	-	-	(53,304,805,701)	26,695,194,299
Lãi/lỗ trong năm nay							(8,728,907,500)	(8,728,907,500)
Số dư cuối kỳ	80,000,000,000	-	-	-	-	-	(62,033,713,201)	17,966,286,799

**VI. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BÁO CÁO KẾT QUẢ KINH DOANH**

	Luỹ kế 6 tháng năm 2017	Luỹ kế 6 tháng năm 2016
<b>1 . Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ</b>		
<b>Tổng doanh thu</b>		
- Doanh thu từ cung cấp dịch vụ taxi	6,177,755,904	9,492,563,983
- Doanh thu từ cung cấp dịch vụ đào tạo lái xe	3,278,830,000	1,916,120,000
- Doanh thu từ cung cấp dịch vụ cho thuê xe	2,919,536,898	3,114,521,867
- Doanh thu từ cung cấp dịch vụ và bán vé máy bay	6,440,000	1,932,879,694
- Doanh thu cung cấp dịch vụ bảo vệ	4,260,220,293	4,722,508,999
- Doanh thu từ các dịch vụ lữ hành , dịch vụ phòng ...		2,079,927,399
- Doanh thu từ các dịch vụ khác (cho thuê quảng cáo)	25,000,000	
	<b>16,667,783,095</b>	<b>23,258,521,942</b>
<b>2 . Giá vốn hàng bán</b>		
	Luỹ kế 6 tháng năm 2017	Luỹ kế 6 tháng năm 2016
- Giá vốn của dịch vụ taxi	8,829,299,017	11,105,981,659
- Giá vốn của dịch vụ đào tạo lái xe	3,170,950,873	2,079,854,923
- Giá vốn của dịch vụ cho thuê xe	2,873,834,005	3,160,109,863
- Giá vốn của dịch vụ và bán vé máy bay	6,440,000	1,897,527,717
- Giá vốn của các dịch vụ lữ hành		2,079,854,923
- Giá vốn của các dịch vụ bảo vệ	3,717,221,590	4,187,580,495
- Giá vốn của các dịch vụ khác		65,284,350
<b>Cộng</b>	<b>18,597,745,485</b>	<b>24,576,193,930</b>
<b>3 . Doanh thu hoạt động tài chính</b>		
	Luỹ kế 6 tháng năm 2017	Luỹ kế 6 tháng năm 2016
Lãi từ các khoản cho vay và tiền gửi	74,938,187	227,375,623
Thu nhập tài chính khác		11,381,111
<b>Cộng</b>	<b>74,938,187</b>	<b>238,756,734</b>
<b>4 . Chi phí tài chính</b>		
	Luỹ kế 6 tháng năm 2017	Luỹ kế 6 tháng năm 2016
Chi phí lãi vay	182,221,301	
Chi phí tài chính khác	(4,195,974)	4,295,344
<b>Cộng</b>	<b>178,025,327</b>	<b>4,295,344</b>
<b>5 . Chi phí bán hàng</b>		
	Luỹ kế 6 tháng năm 2017	Luỹ kế 6 tháng năm 2016
Chi phí cho nhân viên	89,646,737	545,398,524
Chi phí khác bằng tiền	56,352,660	82,804,482
<b>Cộng</b>	<b>145,999,397</b>	<b>628,203,006</b>
<b>6 . Chi phí quản lý doanh nghiệp</b>		
	Luỹ kế 6 tháng năm 2017	Luỹ kế 6 tháng năm 2016
Chi phí cho nhân viên	2,150,960,991	2,010,902,852
Chi phí vật liệu, công cụ, dụng cụ	13,536,451	80,200,000
Chi phí khấu hao tài sản cố định	73,774,386	117,936,988
Chi phí dịch vụ mua ngoài	1,014,458,426	364,536,077
Chi phí dự phòng nợ khó đòi	(250,000,000)	(100,000,000)
Chi phí dự phòng trợ cấp thôi việc		836,864,561
Chi phí khác bằng tiền	1,098,062,418	
<b>Cộng</b>	<b>4,100,792,672</b>	<b>3,310,440,478</b>
<b>7 . Thu nhập khác</b>		
	Luỹ kế 6 tháng năm 2017	Luỹ kế 6 tháng năm 2016
Lãi từ thanh lý nhượng bán TSCĐ xe taxi	2,136,122,486	97,000,000
Thu nhập từ vi phạm hợp đồng		
Thu tiền hỗ trợ di dời mặt bằng 99 Phố Quang	750,000,000	
Thu nhập khác	480,073,076	626,965,785
<b>Cộng</b>	<b>3,366,195,562</b>	<b>723,965,785</b>

**8 . Chi phí khác**

	Luỹ kế 6 tháng năm 2017	Luỹ kế 6 tháng năm 2016
Lỗ từ thanh lý nhượng bán TSCĐ		
Chi phí thuế bị truy thu và phạt hành chính (*)	6,154,224,853	
Chi phí khác	59,654,112	23,805,570
<b>Cộng</b>	<b>6,213,878,965</b>	<b>23,805,570</b>

(\*) Chi phí thuế TNDN, TNCN, GTGT bị truy thu, các khoản phạt vi phạm hành chính vì kê khai sai và các khoản lãi phát sinh do chậm nộp theo QĐ 406/QĐ-CT-XP ngày 24/01/2017 cho niên độ từ năm 2007 đến năm 2015

**9 . Lãi cơ bản trên cổ phiếu**

Lãi cơ bản trên cổ phiếu được tính bằng cách chia lợi nhuận hoặc lỗ phân bổ cho cổ đông sở hữu cổ phiếu phổ thông của công ty mẹ cho số lượng bình quân gia quyền của số cổ phiếu phổ thông đang lưu hành trong kỳ.

	Luỹ kế 6 tháng năm 2017	Luỹ kế 6 tháng năm 2016
Lợi nhuận sau thuế của cổ đông của công ty mẹ	(9,049,408,203)	(4,418,693,867)
- Các khoản điều chỉnh tăng hoặc giảm lợi nhuận kế toán để xác định lợi nhuận hoặc lỗ phân bổ cho cổ đông sở hữu cổ phiếu phổ thông		
Lợi nhuận hoặc lỗ phân bổ cho cổ đông sở hữu cổ phiếu phổ thông	(9,049,408,203)	(4,418,693,867)
Cổ phiếu phổ thông đang lưu hành bình quân	8,000,000	8,000,000
<b>Lãi cơ bản trên cổ phiếu</b>	<b>(1,131)</b>	<b>(552)</b>

**VII. NHỮNG THÔNG TIN KHÁC**

**1 Giải trình khoản lãi/lỗ trên báo cáo tài chính:**

So với cùng kỳ năm trước Công ty lỗ nhiều hơn; nguyên nhân do khoản chi phí khác phát sinh trong đợt thanh tra thuế của niên độ 2007 đến 2015. Doanh thu hoạt động taxi giảm do xe đã cũ và giảm trong đợt thanh lý cuối năm 2016, tình hình lái xe bị thiếu; Công ty cũng bắt đầu đầu tư xe mới thay thế cho lượng xe cũ. Hoạt động dạy nghề đang phục hồi và bắt đầu có lãi

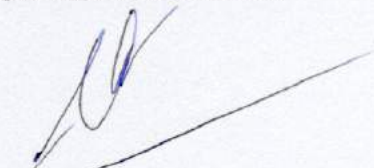
**2 . Sự kiện phát sinh sau ngày khóa sổ kế toán**

Ban Tổng Giám đốc Công ty khẳng định không có sự kiện quan trọng nào phát sinh sau ngày 30 tháng 6 năm 2017 cho đến thời điểm lập báo cáo này mà chưa được xem xét điều chỉnh số liệu hoặc công bố trong Báo cáo tài chính.

**3 Thông tin so sánh**

Số liệu so sánh là số liệu của năm tài chính kết thúc ngày 31/12/2016 đã được Công ty TNHH PKF Việt Nam – CN TP.HCM. Số liệu này đã được phân loại lại cho phù hợp để so sánh với số liệu năm nay.

Người lập/Kế toán trưởng

  
HỒ THỊ TRÚC VÂN

Tổng Giám đốc

